

**Informazioni per presentare richieste alla mensa scolastica –
Dieta Particolare e Menù Alternativo**

**INFORMAȚII PENTRU PREZENTAREA CERERII LA CANTINA ȘCOLII-
DIETE PARTICULARE ȘI MENIURI ALTERNATIVE**

Scuola / ȘCOALA
via / corso / ADRESA
anno scolastico / ANUL ȘCOLAR

I genitori / PĂRINȚII
dell'alunno/a / ELEVULUI
Sezione / SECȚIA.....

essendo a conoscenza che:
FIIND LA CUNOȘȚINȚĂ CĂ :

il menù è stato stabilito da **esperti** in alimentazione per le esigenze dei ragazzi, che il cibo viene preparato **quotidianamente** da personale preparato, e che vi è un severo sistema di controllo sul qualità del cibo,

MENIUL A FOST STABILIT DE EXPERTI ÎN ALIMENTAȚIE PENTRU EXIGENȚELE COPIILOR, CĂ MÎNCAREA ESTE PREGĂTITĂ ZILNIC DE PERSOANE PREGĂTITE ȘI CĂ AVEȚI UN SISTEM DE CONTROL SEVER ASUPRA CALITĂȚII MÎNCĂRII,

chiedono che il / la figlio / a **possa usufruire** della mensa **nei soli GIORNI** di

- lunedì
- martedì
- mercoledì
- giovedì
- venerdì

CER CA FIUL SĂ POATĂ BENEFICIA DE CANTINA ȘCOLII DOAR ÎN ZILELE DE :

- LUNI
- MARȚI
- MIERCURI
- JOI
- VINERI

possono richiedere che il / la figlio / a **possa usufruire** della **DIETA SPECIALE** :
(per la dieta speciale vi è **obbligo** di presentazione di un certificato medico recente)
si allega **certificato medico**

- si chiede l'**inizio** della dieta speciale
- si chiede la **sospensione** della dieta speciale
- si richiede il **rinnovo** della dieta speciale

POT CERE CA FIUL SĂ POATĂ BENEFICIA DE DIETA SPECIALĂ :

(PENTRU DIETA SPECIALĂ ESTE OBLIGATORIU PREZENTAREA UNUI CERTIFICAT MEDICAL RECENT)

- ALEGAREA CERTIFICATULUI MEDICAL
- SE CERE ÎNCEPUTUL DIETEI SPECIALE
- SE CERE SUSPENDAREA DIETEI SPECIALE
- SE CERE REÎNOIREA DIETEI SPECIALE

Si precisa che i certificati medici devono riportare la **durata** della dieta e che scadono dopo un anno dal data di rilascio, tranne quelli per malattia dovuta a celiachia e favismo. SE PRECIZEAZĂ CĂ CERTIFICATUL MEDICAL TREBUIE SĂ SPECIFICE DURATA DIETEI ȘI CĂ EXPIRĂ DUPĂ UN AN DE LA DATA DE CÎND A FOST ELIBERATĂ, ÎN AFARĂ DE CELE PENTRU BOLI CA CELIACHIA (INTOLERANȚA LA FĂINĂ GLUTINE) ȘI FAUVISMO (INTOLERANȚA LA NĂUT).

chiedono che il / la figlio / a **possa usufruire** del **MENU' ALTERNATIVO** :

- menù **senza carni**
- menù **senza carni e pesce**
- si chiede l'**inizio** del menù alternativo
- si chiede la **sospensione** del menù alternativo

CER CA FIUL SĂ POATĂ BENEFICIA DE MENIUL ALTERNATIV :

- MENU FĂRĂ CARNE
- MENU FĂRĂ CARNE ȘI PEȘTE
- SE CERE ÎNCEPEREA MENIUL ALTERNATIV
- SE CERE SUSPENDAREA MENIULUI ALTERNATIV

chiedono che il / la figlio / a **possa usufruire** del **MENU' ALTERNATIVO** :

- menù **senza carni di maiale**
- si chiede l'**inizio** del menù alternativo senza carni di maiale
- si chiede la **sospensione** del menù alternativo senza carne di maiale

CER CA FIUL SĂ POATĂ BENEFICIA DE MENIUL ALTERNATIV :

- MENU FĂRĂ CARNE DE PORC
- SE CERE ÎNCEPEREA MENIULUI ALTERNATIV FARA CARNE DE PORC
- SE CERE SUSPENDAREA MENIULUI ALTERNATIV FARA CARNE DE PORC

La dieta richiesta inizierà nel più breve tempo possibile, il menù alternativo inizierà entro 10 giorni dalla data di prezentazione.

Nel caso i tempi siano più lunghi la famiglia sarà avvisata .

LA DIETA SOLICITATA VA INCEPE CAT DE CURIND POSIBIL, IAR MENIUL ALTERNATIV VA INCEPE IN TIMP DE 10 ZILE DE LA DATA DEPUNERII CERERII ÎN CAZUL ÎN CARE TIMPUL ESTE MAI LUNG, FAMILIA VA FI AVIZATĂ.

I genitori confermano che :

- La richiesta di **dieta** speciale è per l'anno in corso.
- La richiesta di **dieta** speciale è per l'anno **prossimo**.
- La richiesta di **menù** alternativo è per l'anno in corso.
- La richiesta di **menù** alternativo è per l'anno **prossimo**.

PĂRINȚI CONFIRMĂ CĂ :

- CEREREA DIETEI SPECIALE ESTE PENTRU ANUL ÎN CURS
- CEREREA DIETEI SPECIALE ESTE PENTRU ANUL VIITOR
- CEREREA MENIULUI ALTERNATIV ESTE PENTRU ANUL ÎN CURS
- CEREREA MENIULUI ALTERNATIV ESTE PENTRU ANUL VIITOR

Si può conoscere la dieta o il menù sostitutivo, prenotando un appuntamento presso l'Ufficio Gestione Ristorazione, al numero 011 442 7518 oppure 011442 7520
SE POATE CUNOAȘTE DIETA SAU MENIUL SUBSTITUTIV, REZERVÎND O ÎNTÎLNIRE LA BIROUL GESTIONAR RESTORATIV, LA NUMĂRUL 0114427518 SAU 0114427520.

In caso di dubbi sul presente foglio di **informazioni**, **richiedere in segreteria economale** telefono 011, della Vostra scuola di:

via
corso

Lunedì Orario dalle..... alle.....
Martedì Orario dalle..... alle.....
Mercoledì Orario dalle..... alle.....
Giovedì Orario dalle..... alle.....
Venerdì Orario dalle..... alle.....

ÎN CAZUL ÎN CARE AVEȚI NELĂMURIRI ASUPRA FOAIEI CU INFORMAȚII, CEREȚI ÎN SEGRETERIA ECONOMALA TELEFON 011....., A ȘCOLII VOASTRE DIN :
ADRESA.....

ORAR

LUNI DE LA.....PÎNĂ LA.....
MARȚI DE LA.....PÎNĂ LA.....
MIERCURI DE LA.....PÎNĂ LA.....
JOI DE LA.....PÎNĂ LA.....
VINERI DE LA.....PÎNĂ LA.....

La domanda per la dieta o il menù può essere anche compilata, **firmata e consegnata all'Economa/o** oppure spedita in busta chiusa a COMUNE di TORINO - Settore Acquisto beni e servizi - Ufficio Gestione Ristorazione – via Bazzi 4 Torino 10152
CEREREA COMPLECTĂ ȘI SEMNATĂ PE FORMULARUL RESPECTIV POATE FI PREDAT LA ECONOAMA SAU EXPEDITA ÎN PLIC ÎNCHIS LA PRIMĂRIA DIN TORINO – SECTORUL ACHIZIȚIONĂRI BUNURI ȘI SERVICII - BIROUL GESTIUNE RESTORAȚIUNE – STRADA BAZZI 4 TORINO 10152

Il Servizio di Ristorazione del Comune di Torino
SERVICIUL DE RESTORAȚIUNE A PRIMĂRIEI DIN TORINO

IMPORTANTI INFORMAZIONI ulteriori ai genitori
IMPORTANTE INFORMAȚII ULTERIOARE PENTRU PĂRINȚI

Si invita a rivolgersi sempre alla Segretaria **Economale** della Scuola che può fornire le giuste spiegazioni, può darvi informazioni scritte relative ai menù e può aiutarvi a compilare la richiesta **scritta** su specifici **moduli** per l'attivare o sospendere il servizio. SUNTEȚI INVITAȚI DE A COMUNICA MEREU CU SEGREȚARA ECONOAMĂ A ȘCOLII CARE VĂ POATE DA EXPLICAȚII CORECTE, VĂ POATE DA INFORMAȚII SCRISE RELATIVE LA MENU ȘI VĂ POATE AJUTA A COMPLECTA CEREREA SCRISĂ PE FORMULARUL SPECIFIC PENTRU A ACTIVA SAU A SUSPENDA SERVICIUL.

La Direzione
DIRECȚIA